



**Dragon Age: Inkwizycja**

**opis przejścia**

**PORADNIK DO GRY**

**Oficjalny polski poradnik GRYOnline.pl do gry**

# **Dragon Age: Inkwizycja (opis przejścia)**

**autorzy: Jacek "Stranger" Hałas & Patrick "YxU" Homa**

**GRYOnline.pl**

**Copyright © wydawnictwo GRY-OnLine S.A. Wszelkie prawa zastrzeżone.**

[www.gry-online.pl](http://www.gry-online.pl)

ISBN 978-83-8060-166-6

Producent BioWare Corporation, Wydawca Electronic Arts Inc., Wydawca PL Electronic Arts Polska  
Prawa do użytych w tej publikacji tytułów, nazw własnych, zdjęć, znaków towarowych i handlowych, itp.  
należą do ich prawowitych właścicieli.

## Spis treści

<b>Wprowadzenie</b>	<b>9</b>
<b>O poradniku</b>	<b>11</b>
<b>Mapy związane z zadaniami</b>	<b>12</b>
M1 Góry Lodowego Grzbietu (Frostback Mountains)	12
M2 Azyl (Haven)	14
M3 Zaziemie (Hinterlands)	18
M4 Val Royeaux	28
M5 Wybrzeże Sztormów	31
M6 Valammar	35
M7 Redcliffe	37
M8 Zakazana Oaza	39
M9 Jałowe Mokradła	43
M10 Zamek Redcliffe	46
M11 Reduta Therinfal	49
M12 Podniebna Twierdza	53
M13 Crestwood	57
M14 Zalane Jaskinie	61
M15 Emprise du Lion	63
M16 Syczące Pustkowia	68
M17 Szamaragdowe Mogiły	72
M18 Święte Równiny	77
M19 Zachodnie Podejście	84
M20 Villa Maurel	90
M21 Chateau d'Onterre	92
M22 Nieruchome ruiny	94
M23 Coracavus	96
M24 Pałac Zimowy	98
M25 Caer Oswin	101
M26 Kolebka Sulevina (Cradles of Sulevin)	103
M27 Forteca Adamant (Adamant Fortress)	105
M28 Din'an Hanin	108
M29 Świątynia Mythal (Temple of Mythal)	111
M30 Zaginiona Świątynia Dirthamena	114
M31 Kotlina Mroźnego Grzbietu	116
<b>Główne zadania (Ścieżka Inkwizytora)</b>	<b>120</b>
Informacje wstępne	120
Gniew niebios (The Wrath of Heaven)	121
Nieustające zagrożenie (The Threat Remains)	130
Bohaterowie słusznej sprawy (Champions of the Just)	137
Szeptem (In Hushed Whispers)	157
W twym sercu gorzeć będzie (In Your Heart Shall Burn)	167
Z popiołów (From Ashes)	178
Oto jest otchłań (Here Lies the Abyss)	180
Oczy i serca przebiegłe (Wicked Eyes and Wicked Hearts)	191
Co duma uczyniła (What Pride Had Wrought)	211
Ostatnia część (The Final Piece)	219
Zagłada na cały świat (Doom Upon All the World)	221
<b>Zakończenia</b>	<b>224</b>
<b>Specjalizacje Inkwizytora</b>	<b>227</b>
Łotrzyk	228
Mag	230
Wojownik	232



<b>Zadania towarzyszy (Wewnętrzny Krąg)</b>	<b>234</b>
Informacje wstępne	234
Wszystko na czerwono (Seeing Red)	235
Przyjaciel Rudej Jenny (A Friend of Red Jenny) - nowy towarzysz	238
Imperialny zaklinacz (The Imperial Enchanter) - nowy towarzysz	241
Samotny Strażnik (The Lone Warden) - nowy towarzysz	243
Przysługa dla Pierwszej Zaklinaczki (Favors the First Enchanter)	246
Kapitan Szarżowników (The Captain of the Chargers) - nowy towarzysz	249
Szare wspomnienia (Memories of the Grey)	252
Zaginiony chłopiec (The Forgotten Boy)	257
Los spotkał ich smutny (Of Somewhat Fallen Fortune)	258
Niedokończone sprawy (Unfinished Business)	261
Marsz na Verchiel (The Verchiel March)	263
Wstydliva lektura (Guilty Pleasures)	265
Piękna, nowa Pustka (All New, Faded for Her)	266
Ostatnia deska ratunku dla ludzi poczciwych (Last Resort of Good Men)	268
Jednego Venatori mniej (One Less Venatori)	270
Obietnica zniszczenia (Promise of Destruction)	271
Posłuszny swej woli (Subjected to His Will)	274
Przyniesź mi serce Śnieżki (Bring Me the Heart of Snow White)	276
Wyjaśnienia (Explanations)	278
Mierzenie zasłony (Measuring the Veil)	279
Co pozostaje uśpione (What Lies Dormant)	282
Herb od Herolda (Heraldry from a Herald)	283
Przed świtem (Before the Dawn)	285
Idealny romans (Ideal Romance)	289
Pod jej skórą (Under Her Skin)	290
Prawo pierworodztwa (The Magister's Birthright)	291
Objawienia (Revelations)	292
Niech to szlag (Well, Shit)	294
Lewa Ręka Boskiej (The Left Hand of the Divine)	296
Wymagania qun (Demands of the Qun)	298
Mądra miłość (Tough Love)	300
Wytrwałość (Perseverance)	301
Lepsze czasy (Happier Times)	302
Niespodziewane zaręczyny (An Unexpected Engagement)	303
Kobieta, której niczego nie brak (The Woman Who Wants for Nothing)	304
<b>Operacje</b>	<b>305</b>
Informacje wstępne	305
Lista operacji	306
<b>Poboczne zadania - Wstęp</b>	<b>330</b>
<b>Poboczne zadania - Azyl (Haven)</b>	<b>331</b>
Znaj swojego wroga (Know Thy Enemy)	331
Najlepsi z Azylu (Haven's Best and Brightest)	333
Zamówienie na broń (Requisition for Weapons)	336
Pożegnalne notatki (Passing Notes)	338
Mieszanie mikstur (Mixing Potions)	339
Porządne pancerze (The Right Armor)	340
Sztuka po sztuce (Piece by Piece)	341
Lotos i korzeń (Lotus and Root)	342
<b>Poboczne zadania - Wybrzeże Szstormów (The Storm Coast)</b>	<b>343</b>
Czużność na wybrzeżu (Vigilance on the Coast)	343
Czystka (Cleaning House)	344
Szczeliny na wybrzeżu (Rifts on the Coast)	349
Obrona Wybrzeża Szstormów (Holding the Storm Coast)	350
Strażnicy z wybrzeża (Wardens on the Coast)	351
Pomiary żelaza na wybrzeżu (Iron Survey on the Coast)	352
Zamówienie na antytoksynę (Antivenom Requisition on the Coast)	353
Świecący klucz (A Glowing Key)	354
Szczelina w pobliżu wodospadu (Rift at the Falls)	356
Zamówienie na odzysk na wybrzeżu (Salvage Requisition on the Coast)	357
Ujarmienie pomiotów (Keeping the Darkspawn Down)	358
Czerwona woda (Red Water)	361

<b>Poboczne zadania - Zakazana Oaza (The Forbidden Oasis)</b>	<b>363</b>
Kolekcjoner odłamków (Shard Collector)	363
Szczeliny w oazie (Rifts in the Oasis)	364
Obrona oazy (Holding the Oasis)	365
Pomiary patrona w oazie (Luster Survey in the Oasis)	366
Cena zguby (What It's Worth)	367
Drzwi w jaskini Par'as (The Door in Par'as Cavern)	369
Górnictwo w oazie (Mining Requisition in the Oasis)	370
Okiełznany ogień (The Fire Captured)	372
Przenikliwy chłód (The Cold Endured)	374
Miejsce dumy (A Proudful Place)	376
Wężowe kamienie w oazie (Serpentstone Survey in the Oasis)	378
Świątynia Dumy (The Temple of Pride)	379
Zamówienie na stopy metali w oazie (Alloy Requisition in the Oasis)	382
Odłamki w oazie (Shards in the Oasis)	383
Szczeliny nisko i wysoko (Rifts High and Low)	385
Spokój ducha (The Spirit Calmed)	387
<b>Poboczne zadania - Zaziemie (The Hinterlands)</b>	<b>390</b>
Koniuszy (Master of Horses)	390
W siodle (In the Saddle)	391
Bezpieczeństwo gospodarcze (Farmland Security)	392
Kłopoty z wilkami (Trouble with Wolves)	394
Konie dla Inkwizycji (Horses for Inquisition)	396
Zabezpieczenie przed rabusiami (Safeguard Against Looters)	397
Zwrot towaru (Return Policy)	398
Mapa do wodospadu (Map to Waterfall)	400
Gdzie grasują Druwoły (Where the Druffalo Roam)	402
Niedoreczona przesyłka (Failure to Deliver)	404
Templariusze na zachodzie (Templars to the West)	405
Wśród żywiołów (In the Elements)	406
Obrońca sumienia (Conscientious Objector)	407
Pazury Bergrita (Bergrit's Claws)	408
Otwarcie żyły (Open a Vein)	409
Miłość czeka (Love Waits)	410
Niecodzienni towarzysze (Strange Bedfellows)	412
Rolniczy apostata (Agrarian Apostate)	414
Chwała Heroldowi Andrasty (Praise the Herald of Andraste)	415
Filankterium mojej kochanki (My Lover's Phylactery)	417
Płytki oddech (Shallow Breaths)	418
Wielki głód (Hunger Pangs)	419
Apostaci w Wiedźmim Lesie (Apostates in Witchforest)	421
List do kochanki (Letter from a Lover)	422
Głębokie kłopoty (Deep Trouble)	424
Skarbiec w Valmmarze (The Vault of Valmmar)	426
Szkic przyczółku Kalenhada (Sketch of Calenhad's Foothold)	428
Kamienne sny (Stone Dreams)	430
Igranie z ogniem (Playing with Fire)	431
Bandyci na Wschodnim Trakcie (East Road Bandits)	432
Mapa do jaskini w pobliżu farmy (Map of Farmland Cave)	433
Kto jest kim w Zaziemiu (Hinterland Who's Who)	434
Duch w jeziorze (A Spirit in the Lake)	436
Kwiaty dla Senny (Flowers for Senna)	438
Ręka, która leczy (Healing Hand)	439
Zwykły medykament (A Common Treatment)	440
Ballada o Lordzie Wełniuszu (The Ballad of Lord Woolsley)	441
Umowy handlowe (Business Arrangements)	443
Bracia krwi (Blood Brothers)	444
Pozostałe drobne zadania	445

<b>Poboczne zadania - Reduta Therinfal (Therinfal Redoubt)</b>	<b>448</b>
Demoniczny dogmat (Demonic Dogma)	448
<b>Poboczne zadania - Jałowe Mokradła (The Fallow Mire)</b>	<b>452</b>
Zagubione dusze (Lost Souls)	452
Analiza geologiczna Jałowych Mokradeł (Fallow Mire Geological Survey)	456
Zamówienie na artefakty (Artifacts Requisition)	457
Obrona Mokradeł (Holding the Fallow Mire)	458
Światło w mroku (Beacons in the Dark)	459
Pod mokradłami (Beneath the Mire)	460
Sprytne są te demony (These Demons Are Clever)	461
Gorączka w chacie (Cabin Fever)	462
Punkty orientacyjne na Jałowych Mokradłach (Landmarks in the Fallow Mire)	463
Regiony na Jałowych Mokradłach (Regions in the Fallow Mire)	463
Szczeliny na Mokradłach (Rifts in the Fallow Mire)	464
<b>Poboczne zadania - Podniebna Twierdza (Skyhold)</b>	<b>465</b>
Weź udział w rozprawie (Sit in Judgment)	465
Zieleńszy ogród (The Greener Garden)	468
Ulepszona wieża (A Superior Tower)	469
Pozostałe drobne zadania	470
<b>Poboczne zadania - Crestwood</b>	<b>472</b>
Analiza obsydianu w Crestwood (Obsidian Survey in Crestwood)	472
Spokojne wody (Still Waters)	473
Powrót do rodzinnych stron (Homecoming)	480
Zamówienie na łuki w Crestwood (Longbow Requisition in Crestwood)	482
Szczelina w Caer Bronach (Rift at Caer Bronach)	483
Ciężar dowodzenia (Burdens of Command)	484
Przyrodnik (The Naturalist)	486
Zajęcie Caer Bronach (Capturing Caer Bronach)	488
Wysoka stawka (High Stakes)	492
Wyrwanie chwastów (Weeding Out Bandits)	494
Szczeliny: Farma 3 Pstrągów (Rifts at the Trout Farm)	496
Nora bestii (Wyrm Hole)	497
Pozostałe drobne zadania	499
<b>Poboczne zadania - Szmaragdowe Mogiły (The Emerald Graves)</b>	<b>500</b>
Uchodźcy z Rubieży Strażnika (Watcher's Reach Refugees)	500
Wyzwoleni z Dalii (The Freemen of the Dales)	501
Upadła siostra (A Fallen Sister)	502
Błądny rycerz (A Deluded Chevalier)	503
Wredny zbir (A Vicious Thug)	505
Znieprawiony generał (A Corrupt General)	506
Przechowanie (Safe Keeping)	507
Oddanie (Devotion)	508
Obietnica kochanki (A Lover's Promise)	509
Nie każdy jest wolny (Not Everyone's Free)	510
Matczyna zachęta (Motherly Encouragement)	512
Ofiary wojny (Victims of War)	513
Szlachetne czyny i serce (Noble Deeds, Noble Heart)	514
Uwaga na niedźwiedzia (A Bear to Cross)	517
Ostatnie życzenie (Last Wishes)	518
Zagrożenie pod obserwacją (Observing the Menace)	520
Mapa Bastionu Elgar'nana (Map of Elgar'nana's Bastion)	521
Mapa Przełęczy Stróża (Map of Watcher's Pass)	523
Zaufanie Fairbanska (Fairbanks' Trust)	523
Grobowiec Rycerza (The Knights' Tomb)	524
Władca marionetek (A Puppet Master)	527
Chateau d'Onterre	528
Patrol Fairbanksa (Patrol under Attack)	531
Grobowiec Rycerza (The Knights' Tomb)	532
Pozostałe drobne zadania	535

<b>Poboczne zadania - Zachodnie Podejście (The Western Approach)</b>	<b>537</b>
Wyprawa na Podejście (Into the Approach)	537
Venatori (The Venatori)	538
Szczelina w kanionach (Rifts in the Canyons)	540
Obrona Zachodniego Podejścia (Holding the Western Approach)	541
Zamówienie na szyfr w Zachodnim Podejściu (Code Requisition in the Approach)	542
Analiza lazurytu w Zachodnim Podejściu (Lazurite Survey in the Approach)	543
Zamówienie na faunę w Zachodnim Podejściu (Fauna Requisition in the Approach)	544
Odłamki w podejściu (Shards in the Approach)	545
Drakologia (Draconology)	549
Dobytek Frederica (Frederic's Livelihood)	551
Twierdza Gryfięgo Skrzydła (Assault on Griffon Wing Keep)	553
Polowanie na tevinterski relikw (A Tevinter Relic Hunt)	557
Dziwna szczelina w ruinach (A Stranger Rift in the Ruins)	560
W sercu Nieruchomych Ruin (The Heart of the Still Ruins)	563
Na tropie Zakonu (On the Chantry Trail)	565
Szczeliny w piasku i pyle (Rifts in Sand and Dust)	567
Szczeliny w Powrotnym Echu (Rifts in Echoback)	568
Szczeliny w pobliżu przełęczy (Rifts off the Pass)	569
Ta woda dziwnie smakuje (This Water Tastes Funny)	570
Kłopoty z pomiotami (The Trouble with Darkspawn)	572
Nieproszeni goście (Fortress Squatters)	579
Jak zwabić smoka (How to Lure a Dragon)	581
Zwyczaj łowiecki (Hunting Patterns)	583
Zapiski na temat Pustkowi (Notes on the Wastes)	584
Zgładzić bestię (Let's Slay the Beast)	588
Manuskrypt pełen powagi (A Manuscript of Some Authority)	590
Ostrzejsze białe szpony (Sharper White Claws)	591
Wielka smoczyca otchłani (The Abyssal High Dragon)	592
<b>Poboczne zadania - Emprise du Lion</b>	<b>594</b>
Odbicie Emprise du Lion	594
Zajęcie twierdzy Suledin (Capturing Suledin Keep)	595
Nazywają mnie Imshael (Call me Imshael)	597
Zepsucie w Sahrni (The Corruption in Sahrina)	600
Tropiciel (Stalker)	601
Pierścień mamy (Mamas's Ring)	602
Wartownia Valeski (Vlaeska's Watch)	603
Szczelina na zamrożonej rzece (Rift on Frozen River)	605
Szczelina przy Wieży Elfiej Krwi (Rift At Elfsblood Tower)	605
Szczeliny w Rozpadlinie Drakona (Rifts At Drakon's Cleft)	606
Sangwinitt: Emprise du Lion	606
Zamówienie na schronienie (Schelter requisition in the Emprise)	607
Zamówienie na płaszcz (Coat requisition in the Emprise)	608
Zamówienie na ciężkie płaszcz (Heavy coat requisition in the Emprise)	609
Odwrócenie losu (Turning the Tables)	610
Poszukiwania w rumowisku (Sifting Through the Rubble)	611
Ratunek wśród skał (Rocky Rescue)	612
Wartownia Valeski (Vlaeska's Watch)	613
Czerwoni porywacze (Red Captors)	614
Niepuste słowa (Words Not Hollow)	615
Zeznanie jeńca (Caged Confession)	616
Kłopot w kamieniołomie (Quarry Quandary)	618
Zapewnienie bezpiecznej podróży (Securing Safe Passage)	619
Szczeliny wokół źródeł (Rifts In The Springs)	621
Ani kroku dalej (They Shall Not Pass)	622
Tereny lęgowe (Breeding Grounds)	623
Interwencja w samą porę (A Timely Intervention)	625
Plotki o ostrzu Sulevina / Zniszczone ostrze (Rumors of the Sulevin Blade / Ruined blade)	626

<b>Poboczne zadania - Syczące Pustkowia (The Hissing Wastes)</b>	<b>629</b>
Piach i ruina (Sand and Ruin)	629
Grobowiec Fairela (The Tomb of Fairel)	633
Szczeliny nad zatoką (Rifts Near the Cove)	641
Szczeliny przy Piaskowej Grani (Rifts Near the Sand Crags)	642
Szczeliny w pobliżu kanionu (Rifts Near the Canyon)	643
Szczeliny w Górach Półmroku (Rifts at the Sunstop Mountains)	644
Utrzymanie Syczących Pustkowi (Holding the Hissing Wastes)	645
Zamówienie na artefakty na pustkowiach (Artifact Requisition in the Wastes)	646
Zamówienie na szałas na pustkowiach (Shelter Requisition in the Wastes)	647
Analiza lazurytu na Pustkowiach (Lazurite Survey in the Wastes)	648
Analiza newarytu na Pustkowiach (Nevarrite Survey in the Wastes)	649
Ołamki na pustkowiach (Shards in the Wastes)	650
Pole kości (Field of Bones)	651
<b>Poboczne zadania - Święte Równiny (The Exalted Plains)</b>	<b>652</b>
Wały nieumarłych na zachodzie (Undead Ramparts to the West)	652
Zajęcie wzgórza zwycięstwa (Calming Victory Rise)	653
Ulga dla wschodnich umocnień (Lay Rest the Eastern Ramparts)	656
Ulga dla zachodnich umocnień (Lay Rest the Western Ramparts)	658
Inna strona, inna historia (Another Side, Another Story)	659
Bez kontaktu (No World Back)	660
Pozostawieni w żalobie (Left to Grieve)	662
Z łaski Dalijczyków (By the Grace of Dalish)	663
Z Zaświatów (From The Beyond)	665
Bliska osoba (Someone to Lose)	667
Coś do udowodnienia (Something to Prove)	669
Złota halla (The Golden Halla)	670
Dobrze zaopatrzony obóz (A Well-Stocked Camp)	672
Zdobycze profanacji (The Spoils of Desecration)	673
Rozrzucone glify (Scattered Glyphs)	675
Za imperium (For the Empire)	676
Zapasy o zapasy (Pressed for Cache)	679
Znajomy pierścień (A Familiar Ring)	680
Wskazówki ojca (A Father's Guidance)	681
Szkic rzeki Enavuris (Sketch of Enavuris River)	682
Mapa Halin'Sulahn (Map of Halin'sulahn)	684
Mapa Enavuris (Map of Enavuris)	686
Zamówienie na księgi z wiedzą (Lore Requisition on the Plains)	687
Szczeliny na polu bitwy (Rifts On The Battlefield)	687
Szczeliny na moczarach (Rifts In The Fens)	688
Szczeliny na starych równinach (Rifts in the Old Plains)	688
Zagajnik Ghilan'nain (Ghilan'nain's Grove)	689
Obrona Świętych Równin (Holding the Exalted Plains)	690
Zagadka Martwej Ręki (The Dead Hand puzzle)	691
<b>Zaginiona Świątynia Dirthamena (Lost Temple of Dirthamen)</b>	<b>696</b>
Bóg tajemnic (God of Secrets)	696
Runy w zaginionej świątyni (Runes in the Lost Temple)	700